

Нови Сад 2018

Много было и, надеюсь, еще будет написано о Международном Литературном фестивале в Нови Саде. Каждый год известный сербский поэт, эссеист и критик Йован Зивлак собирает гостей со всей Европы, предлагая им разнообразные площадки для выступлений и творческого общения.

В нынешнем году в тринадцатый раз в Нови Сад съехались гости из Великобритании, Венгрии, Германии, Дании, Испании, Польши, Португалии, России, Франции и, конечно, Сербии, чтобы воздать должное поэзии, так естественно и органично вплетающейся в спокойный, размеренный ритм жизни небольшого сербского города, расположенного в восьмидесяти километрах от Белграда.

В нынешнем году особым вниманием были одарены гости из Испании. Эту страну представляла самая многочисленная, после сербской, делегация. Отдельный разговор об испанской поэзии шёл в городской библиотеке, гостеприимно предоставившей свои стены гостям фестиваля.

Было, разумеется, и ставшее традиционным чтение стихов с балкона в кафе «Абсолют», и грандиозное открытие фестиваля в городском театре, и выступления поэтов в городских клубах под звон пивных кружек в облаках табачного дыма, столь обыденных для сербских кафе.

Ежегодно фестиваль приходится на последние дни августа, поэтому всем участникам в нынешнем году выдалась счастливая возможность совместить приятное с полезным. В самый день праздника Успения Божьей Матери, отмечаемого как сербской, так и русской православными церквями, поэты посетили монастырь «Ново-Хопово» на Фрушкской горе, отдав дань корневым святыням православного славянского народа, совершающего богослужения на церковно-славянском языке, столь близком и родном всякому русскому сердцу.

У самого входа в монастырь поэты почтили крест у мраморного надгробия русской игуменьи Екатерины Ефимовской – основательницы Леснинского монастыря, духовной дочери св. преп. Амвросия Оптинского и св. прав. Иоанна Кронштадтского, нашедшей последний приют в Сербии,

канонизированной зарубежной церковью в 2010 году. Память преп. Екатерины Ефимовской отмечается в день преставления, 28 октября по новому стилю.

Незабываемые впечатления оставили в чутких поэтических душах замечательные фрески неизвестных мастеров, украшающие своды храма святого Николая и замечательно, по сравнению с Россией, сохранившиеся. Праздничный обед под открытым небом послужил замечательным завершением духовного праздника.

Следующий за Успением день был завершающим днем фестиваля, уехали представители Великобритании и Франции. Гостям из Испании, Польши и России было предложено продолжить творческий тур и выступить в соседних городах – Сремской Митровице и Бачке Паланке. Во время выступлений можно было лишний раз убедиться в могучей объединяющей силе творчества вообще и литературы в частности. Поэты из Испании и России и Сербии исполняли свои произведения в Сремской Митровице. Бачка Паланка слушала стихи на русском, сербском и польском языках.

Следует отметить, что несмотря на некоторый языковой барьер, существовавший между участниками фестиваля, общение зачастую шло «от сердца к сердцу». Люди обменивались подарками и понимали друг друга без лишних слов. И все же, английский язык в очередной раз сослужил всем участникам хорошую службу, а сербские переводчики позаботились перевести все представляемые произведения на родной язык своего народа.

Итак, Сербия живёт и творит, залечив раны после варварских НАТОвских бомбардировок конца девяностых, храня в памяти имена жертв «князя мира сего», признающего только грубую силу и отвергающего тонкую и незаметную, но всепроникающую и созидательную, божественную энергию творческого поэтического слова, помогающую народам вновь обретать утраченное, жить единым человечеством, совместно решая острые, наболевшие вопросы политической, экономической, культурной и духовной жизни. Хочется от всей души еще раз поблагодарить всех организаторов и участников фестиваля и сказать словами великого сербского поэта-песенника Йована Дучича: «Ave, Serbia!»

Николай Ерёмин